

Es ist soweit: Der zweite Abschnitt des Bahntrassenradwegs zwischen Kleinropperhausen und Wahlshausen wird am 24. September 2009 freigegeben! Mit dem bereits im Jahr 2008 fertiggestellten Teilstück zwischen Riebelsdorf und Kleinropperhausen wird Radfahrvergnügen auf rund 25 km Bahntrassenradweg geboten. Der dritte und letzte Bauabschnitt des Radweges soll 2010 zwischen Riebelsdorf und Treysa ausgebaut werden.

Der Weg führt durch idyllische Wiesentäler und Waldstücke, unter alten Bahnbrücken hindurch und bietet herrliche Aussichten! Ohne große Anstrengung radeln Sie auf der ehemaligen Bahntrasse leicht bergauf und erreichen am Bahnhof Olberode den höchsten Punkt des Radweges.

Der besondere Tipp: Eine Rad-Tagestour von Schwalmstadt-Treysa nach Bad Hersfeld. Fahren Sie vom Bahnhof Treysa auf dem R 14 nach Schwalmstadt-Ziegenhain und von dort auf dem neuen Schwalm-Radweg bequem entlang des Flusses nach Willingshausen-Loshausen. Von dort erreichen Sie über den R 17 den Bahnhof Neukirchen-Riebelsdorf, wo der Bahntrassenradweg beginnt. Über Neukirchen, Ottrau und Oberaula führt der neu ausgebaut Radweg bis Oberaula-Wahlshausen. Hier können Sie die Radtour auf dem R 11 fortsetzen. Über Kirchheim und Niederaula gelangen Sie durch das Aulatal zum Fulda-Radweg R1, der Sie nach Bad Hersfeld führt. Die Tour ist insgesamt rund 70 km lang und führt abseits der Verkehrsstraßen durch Wald, Wiesen, Dörfer und Fachwerkstädtchen. Biergärten, Restaurants und Rastplätze laden zu einer Pause ein. Freuen Sie sich auf den neuen Radweg durch das Rotkäppchenland!

## Gastronomie am Radweg

**Schwalmstadt-Treysa**

Ristorante Milano, Allensteiner Str. 18, Tel.: (0 66 91) 2 27 87  
 Ristorante Portofino, Bahnhofstraße 9, Tel.: (0 66 91) 91 86 86  
 Restaurant China Garden, Heidengasse 4, Tel.: (0 66 91) 80 77 20  
 Restaurant Saigon, Mainzer Gasse 5, Tel.: (0 66 91) 9 11 68 06  
 Pizzeria D'Angella, Marktplatz 2, Tel.: (0 66 91) 2 19 91  
 Restaurant Aphrodite, Bahnhofstraße 44, Tel.: (0 66 91) 2 41 96  
 Bistro "Zur Wache", Marktplatz 5, Tel.: (0 66 91) 92 87 61  
 Eisdielie Ravera, Bahnhofstraße 24 und Mainzer Gasse 7, Tel.: (0 66 91) 28 34  
 Cafe Markteck, Marktplatz 10, Tel.: (0 66 91) 2 55 91  
 Cafe Möller, Marktplatz 16, Tel.: (0 66 91) 13 38  
 Cafe Jungclas, Bahnhofstraße 32, Tel.: (0 66 91) 91 81 38  
 Cafe Viehmeier, Bahnhofstraße 38, Tel.: (0 66 91) 91 88 07  
 Cafe Klingelhöfer, Bahnhofstr. 45, Tel.: (0 66 91) 80 76 84

**Schwalmstadt-Ziegenhain**

Asia Restaurant Hung Linh, Erich-Rohde-Straße 1, Tel.: (0 15 1) 25 05 76 71  
 Hotel/Restaurant Rosengarten, Muhlystraße 3, Tel.: (0 66 91) 94 70-0  
 Hotel/Restaurant Landgraf, Landgr.-Phil.-Str. 3, Tel.: (0 66 91) 40 83  
 Restaurant "Zum Schwälmer", Wiederholdstraße 4, Tel.: (0 66 91) 38 81  
 Gasthof Löwe, Wiederholdstraße 22, Tel.: (0 66 91) 33 67  
 Pizzeria La Torre, Muhlystr. 23, Tel.: (0 66 91) 62 99  
 Pizzeria Capri, Wiederholdstraße 25, Tel.: (0 66 91) 7 22 28  
 Cafe Stübing, Wiederholdstraße 6, Tel.: (0 66 91) 32 28  
 Cafe Möller, Ernst-Ihle-Straße, Tel.: (0 66 91) 7 12 18  
 Cafe Jungclas (Sahnehäubchen), Ernst-Ihle-Str. 9, Tel.: (0 66 91) 92 18 86  
 Eisdielie La Perla, Kasseler Straße 1, Tel.: (0 66 91) 96 62 65

**Neukirchen**

Parkrestaurant/ Biergarten, Stadtpark 1, Tel.: (0 66 94) 2 47  
 Landhotel Combecher/ Biergarten, Kurhessenstr. 32, Tel.: (0 66 94) 9 78-0  
 Hotel Zur Stadt Cassel/ Biergarten, Kurhessenstr. 56, Tel.: (0 66 94) 96 24-0  
 Wolfgang's Bistro Nr. 1/ Biergarten, Bahnhofstr. 7, Tel.: (0 66 94) 79 75  
 Havana Cocktailbar/ Biergarten, Bahnhofstr. 10, Tel.: (0 66 94) 23 68 90  
 Pizzeria Da Nico/ Biergarten, Hersfelder Str. 17, Tel.: (0 66 94) 62 21  
 Bierbar Pegasus/ Biergarten, Kurhessenstr. 26, Tel.: (0 66 94) 91 11 00  
 Eiscafé Venezia, Kurhessenstr. 38, Tel.: (0 66 94) 3 45  
 Schwälmer Brotladen / Café, Kurhessenstr. 33, Tel.: (0 66 94) 2 02  
 Altstadtcafé, Untergasse. 16, Tel.: (0 66 94) 65 01  
 Alte Apotheke, Kurhessenstr. 44, Tel.: (0 66 94) 70 92  
 Zur guten Quelle, Kurhessenstr. 51, Tel.: (0 66 94) 14 43

**Ottrau**

Ottrau-Bahnhof  
 Gasthaus „Am Bahnhof“, Am Bahnhof 1, Tel.: (0 66 39) 3 07

**Ottrau-Weißenborn**

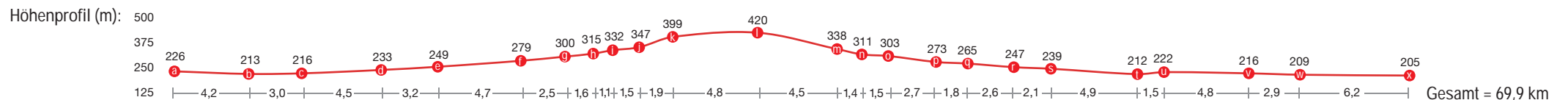
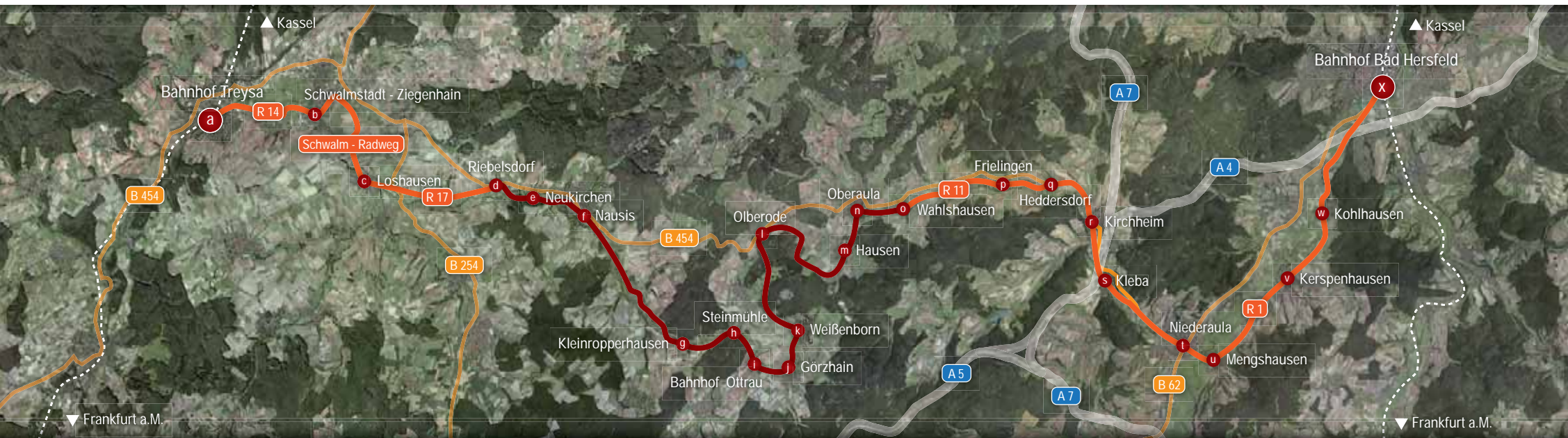
Kalkbergshänke, Am Kalkberg 1, Tel.: (0 66 28) 91 96 16  
 Gasthaus Bodo Günther, Lindenstraße 3, Tel.: (0 66 28) 82 94

**Oberaula-Olberode**

Landhaus Hilde, Am Stauweiher 4, Tel.: (0 66 28) 2 78

**Oberaula-Hausen**

Restaurant „Hessenstube“, Ferienpark Aulatal, Tel.: (0 66 28) 71 64  
 Gasthaus „Zur Post“, Aulastr. 6, Tel.: (0 66 28) 2 86  
 Restaurant am Golfplatz, Tel.: (0 66 28) 84 54



**Oberaula**

Hotel „Zum Stern“, Hersfelder Straße 1, Tel.: (0 66 28) 92 02-0  
 Gasthof „Zur Alten Post“, Hersfelder Straße 9, Tel.: (0 66 28) 3 19  
 Gasthaus „Zur Linde“, Marktstraße 7, Tel.: (0 66 28) 3 94  
 „Mondello“, Böhlstraße 5, Tel.: (0 66 28) 85 45  
 Bäckerei & Café Schneider, Friedigeröder Straße 2, Tel.: (0 66 28) 3 31  
 Pizzeria Bonjorno, Bahnhofstraße 10, Tel.: (0 66 28) 77 26 36  
 Gasthaus zur Aue, Bahnhofstraße 15, Tel.: (0 66 28) 80 77

**Kirchheim**

**Kirchheim-Heddersdorf**  
 Radler Café

**Kirchheim**  
 Mc Donalds, Industriestraße 10  
 Burger King, Hauptstraße 11  
 Scheune an der Aula, Im Wiesenthal 19  
 Café Blumenauer, Hauptstraße 13, Tel.: (0 66 25) 51 23  
 Pizzeria da Pino, Hauptstraße 18, Tel.: (0 66 25) 91 95 44  
 Urfa Döner, Hauptstraße 44, Tel.: (0 66 25) 9 15  
 Gasthaus Fälber, Hauptstraße 54, Tel.: (0 66 25) 34 44 82

**Niederaula**

**Niederaula**  
 Hotel Schlitzer Hof, Hauptstraße 1, Tel.: (0 66 25) 33 41  
 Gaststätte Aulabrücke, Schlitzer Straße 7, Tel.: (0 66 25) 34 44 90  
 Bianca's Landcafé, Ziegenhainer Straße 5, Tel.: (0 66 25) 24 48 97

**Bad Hersfeld**

**Niederaula-Kerspenhausen**  
 Landgasthof Dorfkrug, Hilperhäuser Weg 1, Tel.: (0 66 25) 72 25

**Bad Hersfeld-Kohlhausen**  
 Gasthaus Glebe, Asbacherstraße 1 a, Tel.: (0 66 21) 7 45 58

**Bad Hersfeld**  
 Das Bootshaus, Auf der Unteraue 1, Tel.: (0 66 21) 7 96 98 33  
 Hotel Wenzel, Nachtigallenstraße 3, Tel.: (0 66 21) 92 20-0  
 Hotel am Kurpark, Am Kurpark 19 - 21, Tel.: (0 66 21) 1 64-0  
 Hotel Thermalis, Am Kurpark 10, Tel.: (0 66 21) 96 89 83

**Servicebetriebe für Radreparaturen**

**Servicebetriebe für Radreparaturen**

**Sehenswürdigkeiten**

**Sehenswürdigkeiten**

**Schwalmstadt**

**Schwalmstadt-Treysa**  
 Fischi's Bike Box, Marktplatz 18, Tel.: (0 66 91) 91 61 88

Museum der Schwalm, Schwalmstadt-Ziegenhain  
 Wasserfestung Ziegenhain, Schwalmstadt-Ziegenhain  
 Tourist-Info, Schwalmstadt-Ziegenhain  
 Totenkirche, Schwalmstadt-Treysa  
 Marktplatz, Johannisbrunnen, Märchenfiguren, Schwalmstadt-Treysa

**Willingshausen-Loshausen**

**Willingshausen-Loshausen**  
 Tankstelle und Fahrradreparaturen Sebastian Ide,  
 Kasseler Str. 34, Tel.: (0 66 91) 37 07

**Neukirchen**

Aral Tankstelle Micha Diegelmann,  
 Niederrheinische Str. 27, Tel.: (0 66 94) 78 78

Märchenhaus  
 Türmerstube  
 Heimatmuseum  
 Tourist-Info

**Ottrau**

**Ottrau-Görzheim**  
 Jürgen Weimer, Herzbergstr. 3, Tel.: (0 17 4) 86 25 72

Steinmühle mit Mühlenmuseum, Tel.: (0 66 28) 10 18

**Oberaula**

**Oberaula**  
 Tourist-Info

**Kirchheim**

**Kirchheim**  
 Museums-scheune Kirchheim  
 Naturerlebnispark  
 Tourist-Info

**Niederaula**

**Niederaula**  
 Mobiler Vor-Ort-Service Norbert Hohmann,  
 Jossastraße 49 A, Tel.: (0 17 7) 25 42 90 9

**Bad Hersfeld**

**Bad Hersfeld**  
 Fahrrad Riebold,  
 Frankfurter Str. 5, Tel.: (0 66 21) 15 54 4

Stiftsruine  
 Historische Altstadt  
 Kurpark der Jahreszeiten  
 Konrad-Duden-Museum  
 Tourist-Info



**Auszug aus dem Fahrplan der Deutsche Bahn**  
 Änderungen vorbehalten, Züge verkehren täglich, Fahrradmitnahme begrenzt möglich:

KS –Wilhelmshöhe	10.29	12.29	14.29
Schwalmstadt-Treysa	11.04	13.04	15.04
Schwalmstadt-Treysa	14.51	16.51	18.51
KS –Wilhelmshöhe	15.27	17.27	19.27
KS –Wilhelmshöhe	10.14	11.14	12.14
Bad Hersfeld	11.08	12.11	13.08
Bad Hersfeld	15.43	16.48	17.43
KS –Wilhelmshöhe	16.42	17.42	18.42

Fahrplanauskünfte der Strecken Bad Hersfeld - Fulda - Frankfurt und Schwalmstadt-Treysa -Frankfurt unter [www.bahn.de](http://www.bahn.de)

Tourismusservice Rotkäppchenland e.V.  
 Hauptstr. 2 a  
 36275 Kirchheim

Tel.: (0 66 25) 91 95 97  
 Mail: [info@rotkaeppchenland.de](mailto:info@rotkaeppchenland.de)  
[www.rotkaeppchenland.de](http://www.rotkaeppchenland.de)



Der neue  
**Bahntrassenradweg**  
 durch das Rotkäppchenland

Freigabe des zweiten Bauabschnittes am 24. September 2009



Auf regionalen Radwegen und dem neuen  
 Bahntrassenradweg vom Bahnhof Schwalmstadt-  
 Treysa zum Bahnhof Bad Hersfeld



*Grüner Heimat*  
 NordHessen